

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 69 (1989)
Heft: 3

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Trimestrielle, 69^e année

ÉDITEUR : Chambre de Commerce
Suisse en France

16, avenue de l'Opéra, 75001 PARIS
Tél. (1) 42-96-14-17 - Fax (1) 49-27-96-24

15, rue du Musée-Guimet
69006 LYON. Tél. 78-93-04-39

7, rue d'Arcole
13006 MARSEILLE. Tél. 91-37-72-06

Directeur de la publication :

Robert A. Haas.

Secrétariat de Rédaction :

Isabelle Deàk

Publicité :

Pierrette Mani, au journal.

Abonnement annuel : 180 FF ou 65 FS

Prix du numéro : 75 FF ou 27 FS

N° de Commission paritaire : 51272

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse :
Librairies Payot (Bâle, Berne, Genève, Lau-
sanne, Montreux, Neuchâtel, Vevey, Zü-
rich).

Les articles et documents publiés dans cette
revue ne peuvent être reproduits qu'avec
l'autorisation de la rédaction et la mention
intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la
Chambre de Commerce Suisse en France.

Couverture



*Pendant un siècle, l'Orient-Express fut
synonyme de voyages de luxe à travers
l'Europe, symbolisant à la fois le dépaysement,
le romantisme et l'aventure.*

*Aujourd'hui, après cinq ans d'un travail de res-
tauration minutieux et un investissement de
11 millions de livres, le Venice Simplon-
Orient-Express ressuscite la splendeur des
voyages d'antan. Pour exemple, le train conti-
nental, qui relie maintenant Boulogne-sur-Mer
à Venise, via Paris, Bâle, Zurich et Innsbruck,
se compose de voitures qui appartenaient à la
Compagnie Internationale des Wagons-Lits et
des Grands Express Européens. Il compte
dix-sept voitures (onze voitures-lits, trois voi-
tures-restaurants - dont un pullman -, une voi-
ture-bar et deux voitures pour le personnel et
les bagages.*

*Ces voitures, redevenues les véritables chefs-
d'œuvre d'origine, ressuscitent depuis le
25 mai 1982, bien plus qu'un art de
voyager... un certain art de vivre.*

*Pour tout renseignement : Venice Simplon-
Orient-Express, Compagnie Générale de
Croisières, 22, rue Royale, 75008 Paris,
Tél. (1) 42.60.36.63.*

Sommaire

1727a

Actualités

Vente aux enchères records : attention aux apparences	56
M. Robert A. Haas, Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris	
Le télé-achat en France - Bilan et perspectives	59
M. Philippe Zacharie, Président-Directeur Général de la Société Crailco, Villepinte	

Droit et Fiscalité

La vente d'une entreprise	61
M. Rudolf Lanz, Dr. en droit, Chef du Groupe M & A, Fiduciaire Générale, Berne	

Dossier : le rail - perspectives et actualité

La position de la Suisse face aux Communautés européennes (CE) en matière de transports ferroviaires	5
M. Adolf Ogi, Conseiller fédéral, Chef du Département fédéral des Transports, des Communications et de l'Énergie, Berne	
Pour un nouveau chemin de fer : le réseau européen à grande vitesse	7
M. Michel Walrave, Directeur Général Adjoint de la Société Nationale des Chemins de Fer Français (SNCF), Paris	
Rail 2000 : l'avenir du train	9
M. Claude Roux, Directeur Général des Chemins de Fer Fédéraux (CFF), Berne	
Nouvelles lignes ferroviaires transalpines	15
M. Philippe H. Bovy, Professeur à l'École Polytechnique Fédérale de Lausanne	
Raccordement de la Suisse Romande au TGV Sud-Est	23
M. Jean-Marc Juge, Ingénieur civil E.P.F.L., Sous-Directeur, Bonnard & Gardel ingénieurs conseil, Lau- sanne	
Le trafic international de marchandises	27
M. Claude Durand, Directeur Général d'Intercontainer, Bâle	
Le nouveau réseau express régional de Zurich	33
M. Fritz Kühni, Dipl. Ing. ETH, Directeur de projet à la Direction régionale des CFF, Zurich	
Le tramway de Saint-Étienne : une réalisation commune Alstom/Vevey	37
M. Jean-Jacques Rivel, Président du Syndicat Intercommunal des Transports de l'Agglomération sté- phanoise (SIOTAS), Saint-Étienne	
Wagons-Lits Service 260 : le restaurateur du TGV Sud-Est	41
M. Bernard Gauthier, Directeur de la Restauration Ferroviaire France du Groupe Wagons-Lits, Paris	
Suisse : un wagon-restaurant « nouvelle formule »	43
M. Richard Hersberger, Cabinet d'architecture et de design Hersberger SA, Muttenz	

Horizon 1993

Les banques suisses face à l'intégration européenne	49
M. Klaus Jenny, Membre de la Direction générale du Crédit Suisse, Zurich	
L'harmonisation des législations relatives aux emballages dans le cadre du marché unique européen de 1993	51
M. Werner R. Thalman, Dipl. Ing. Chem. ETH, St Gall	

Spécial Bicentenaire

Le commerce franco-suisse pendant la Révolution	53
M. Philippe Gern, Professeur, Bole	

Musées

Le Musée suisse des Transports et des Communications	45
M. Fredy Rey, Directeur du Musée suisse des Transports et des Communications, Lucerne	
Le Musée français du Chemin de Fer : une visite passionnante	47
M. Jean-Paul Muller, Directeur du Musée français du Chemin de Fer, Mulhouse	

Rubriques

Éditorial : le rôle des chemins de fer dans le marché intérieur européen	3
M. Jean Bouley, Secrétaire Général de l'Union Internationale des Chemins de Fer (U.I.C.), Paris	
Les relations commerciales franco-suisse en chiffres	65
La vie des entreprises	71
Opportunités d'affaires/carières	75
Calendrier des foires et expositions 1989	78
Bibliographies	79
Index des annonceurs	80
Principaux services de la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris	72